



Figure 1. A person standing in a field, looking towards the camera. The person is wearing a dark jacket and light-colored pants. The background is a grassy field with some trees in the distance.



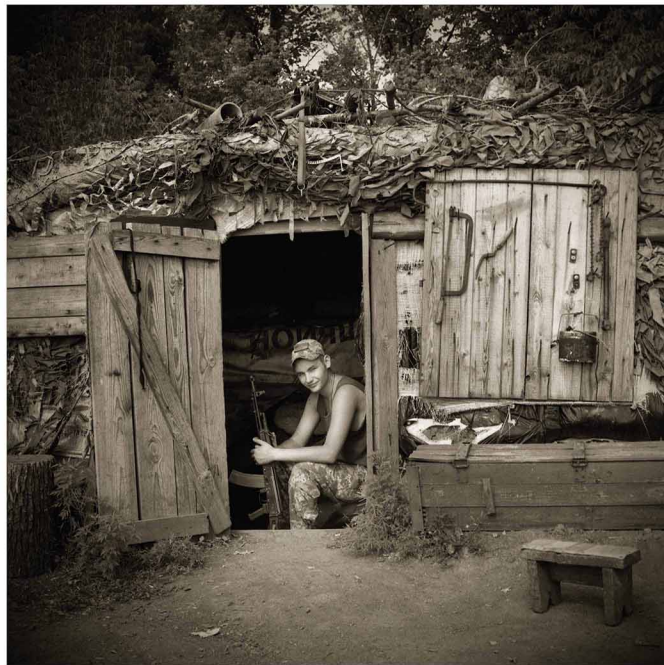
Figure 2. A person standing in a field, looking towards the camera. The person is wearing a dark jacket and light-colored pants. The background is a grassy field with some trees in the distance.



Танкісти у дорозі. 17-та окрема танкова Криворізька бригада. Селище Степне, серпень 2018
Tankers on road. 17th individual tank Kryvyi Rig brigade. Village Stepne, August 2018

Вчера в районе Светлодарской дуги шли ожесточенные бои. Много убитых и раненых. До сих пор продолжаются перестрелки. Невідомий

Yesterday, there were ferocious battles in the area of Svetlodarsk arch. Lots of killed and wounded. Fire fights are still going. Unknown



Все життя солдат на передовій проходить у траншеях або у входах в бункер. 17-та окрема танкова Криворізька бригада. Селище Степне, серпень 2018
Usually soldier's life on front line runs in trenches or in bunkers. 17th individual tank Kryvyi Rig brigade. Village Stepne, August 2018

Лежиш в окопі, дивиєшся в серпневе небо. Зорі низькі-низькі, здається, можна рукою дотягнутися. А потім раптом починаються вибухи навколо, і настрій поועється. Невідомий

You're lying in the trench, watching the August sky. The stars are so low, and it feels you could reach out and touch them. And then, all of a sudden, everything starts exploding around you, and your good mood goes sour. Unknown



Портрет позивного «Фара». Батальйон Харків. Місто Мар'янка, жовтень 2017
Soldier under Codename "Fara" ("Headlight"). Battalion "Kharkiv", Marianka, October 2017

У перші поїздки їхали по GPS і трохи потрапляли на сепаратські території. Пам'ятаю, заїхали вночі в якийсь пгт. Необхідна була нам вода. Було близько 23 годин. Продавщиця, коли побачила нас у військовій формі, швидко до нас вискочила і пошепки вказала дорогу виходу звідти. Не пам'ятаю цей населений пункт, але їхали швидко. Волонтер Річард Горда

During our first trips we had to use GPS to drive somewhere, and sometimes we would get onto Separatist territories. I remember how we once drove to some settlement at night. We needed water. It was around 23.00 pm. The saleswoman saw our uniform, came out running to meet us and whispered instructions how to find the road to leave that place. I can't remember the name of the settlement, but we drove fast. Richard Gorda, volunteer



Позивний «Хорт» на підв'язаний росіянами електричної опори.
Батальйон Харків. Селище Старогнатівка, жовтень 2017
Codename "Hort" ("Hound") on airline support that was blown up by Russians.
Battalion "Kharkiv". Village of Starognativka, October 2017

Дзвоник із незнайомого номеру. Гарно поставлений командирський голос із російським акцентом без привітань: «Через десять minut хдіте арт-обстрел. Прячьтесь!» Обстріл був страшениий, але ніхто з нас не загинув. Більше з того телефону я нікому не дзвонив. Невідомий

A phone call from an unknown number. Without hello, I hear a steady trained commander's voice with a Russian accent, "Artillery shelling in ten minutes. Hide!" The shelling did come, and was heavy, but none of us died. I haven't used that phone since then. Unknown